



[www.contact-d.de](http://www.contact-d.de)

# CONTACT-D

Finanzdienstleistungs- GmbH

D-20097 Hamburg, Adenauerallee 78  
Tel.: 040-482479 [www.contact-d.de](http://www.contact-d.de) HRB 84436

## VOLLMACHT / Доверенность

Ich, \_\_\_\_\_, geb. am \_\_\_\_\_, bevollmächtige hiermit  
Я, фамилия, имя, день, месяц, год рождения, доверяю

Frau / Herrn \_\_\_\_\_, geb. am \_\_\_\_\_  
г-же/г-ну - (фамилия, имя) день, месяц, год рождения

zu Geld-Überweisungen in meinem Namen und auf meine Rechnung. Darüberhinaus  
совершать Денежные Переводы от моего имени и за мой счет. Кроме того,

darf die Contact-D GmbH alle Informationen, meine Überweisungen betreffend, der o.  
разрешаю ф-ме Contact-D GmbH давать выше указанной персоне полную информацию о совершенных от моего  
имени

g. Person gegenüber offenlegen. Diese Vollmacht erstreckt sich auch auf Summen, die  
переводах. Эта доверенность действительна так же для сумм, которые переводятся с моего банковского счета на  
банковский

von meinem Bankkonto auf das Bankkonto der Contact-D überwiesen werden.  
счет Contact-D.

Die Vollmacht ist gültig : 0 für einen einmaligen Vorgang / одноразово  
Эта доверенность действительна : 0 bis auf Widerruf. Der Widerruf bedarf der Schriftform.  
до отмены в письменном виде.

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift Vollmachtgeber  
Дата, подпись доверителя

Ich, der/die Bevollmächtigte \_\_\_\_\_,  
Я, уполномоченный (-ая)  
nehme das Vorstehende zur Kenntnis und nehme die Vollmacht an.  
принял(а) вышесказанное к сведению и доверенность принимаю.

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift Bevollmachtgeber  
Дата, подпись

Eigenhändige Unterschriften werden hiermit beglaubigt

Ort, Datum, Unterschrift